

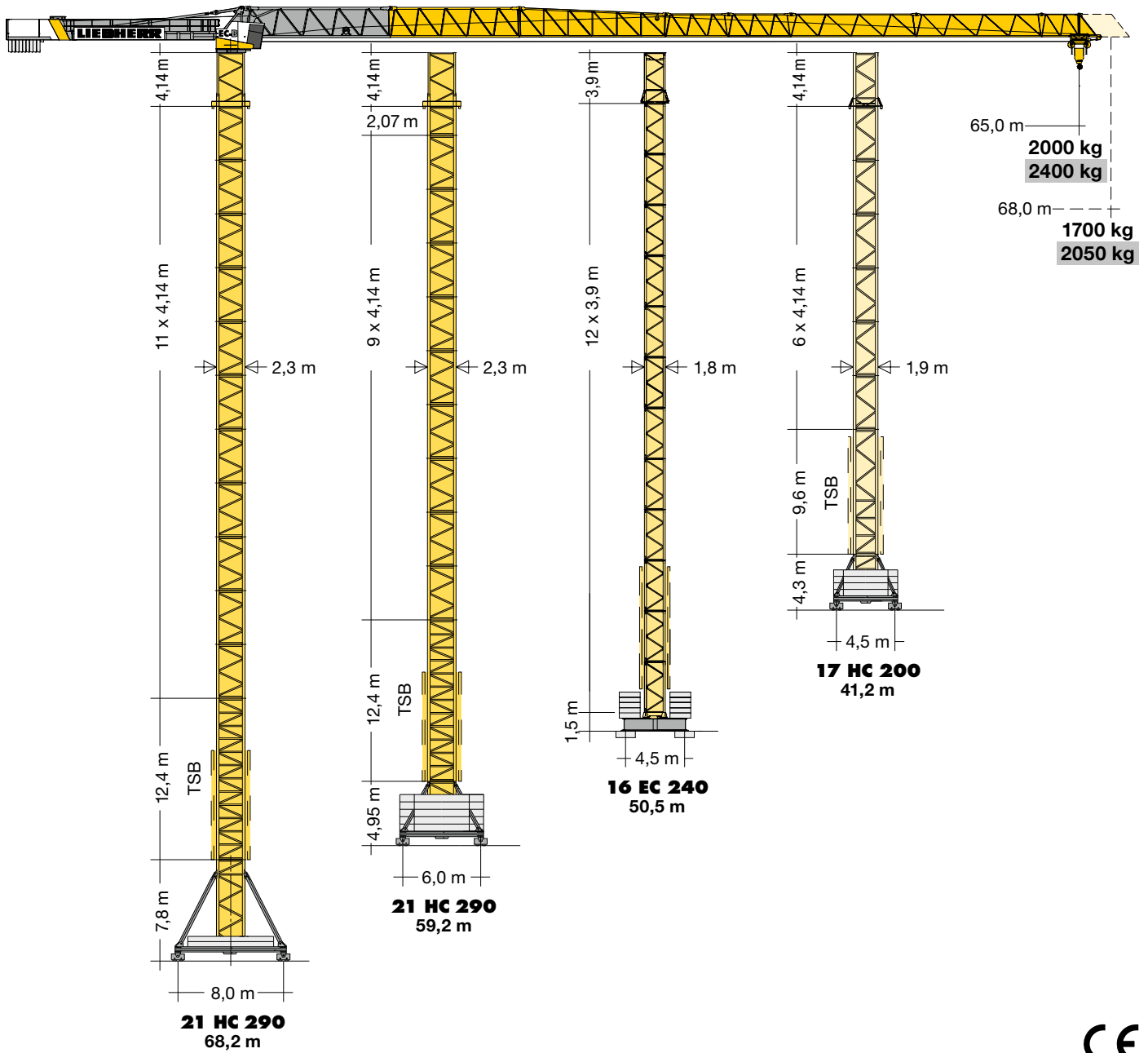
Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre /
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

220 EC-B 12

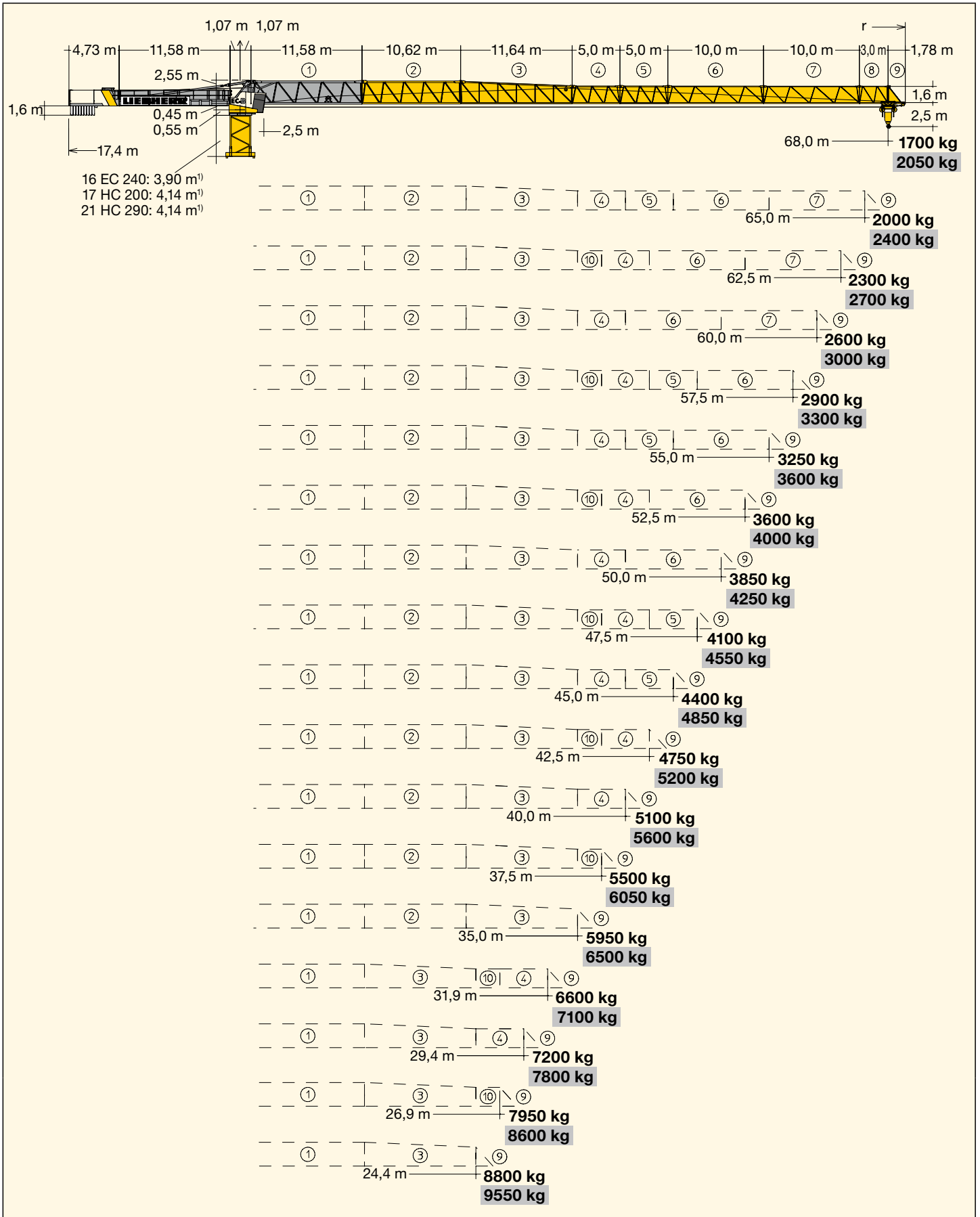
220 EC-B 10

▶ 220 EC-B 12



EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR




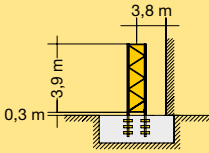
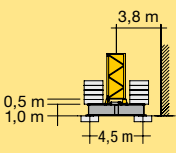
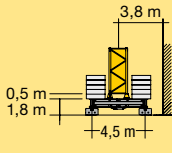
¹⁾ Turmstück oder Kletterturmstück / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания


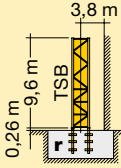
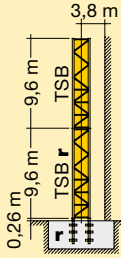
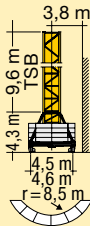
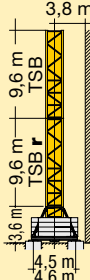
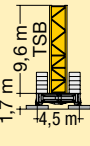
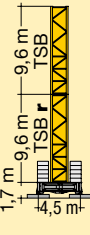
m	r	m/kg	220 EC-B 12																
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 14,0 12000	6471	5780	5206	4722	4218	3872	3569	3302	3065	2852	2661	2488	2331	2188	2056	1935	1823	1700
65,0 (r=66,7)	2,6 - 14,5 12000	6843	6130	5536	5034	4510	4149	3833	3554	3306	3083	2882	2700	2535	2384	2245	2118	2000	
62,5 (r=64,2)	2,6 - 15,0 12000	7203	6471	5859	5340	4797	4423	4094	3803	3544	3311	3101	2911	2738	2579	2434	2300		
60,0 (r=61,7)	2,6 - 15,8 12000	7606	6837	6195	5650	5080	4687	4342	4037	3764	3520	3300	3101	2919	2753	2600			
57,5 (r=59,2)	2,6 - 16,5 12000	7956	7154	6485	5917	5323	4914	4554	4236	3953	3699	3470	3262	3073	2900				
55,0 (r=56,7)	2,6 - 17,3 12000	8358	7518	6818	6224	5602	5174	4798	4466	4170	3904	3665	3448	3250					
52,5 (r=54,2)	2,6 - 18,0 12000	8702	7828	7099	6482	5836	5391	5001	4656	4349	4073	3825	3600						
50,0 (r=51,7)	2,6 - 18,0 12000	8722	7851	7124	6508	5863	5418	5028	4682	4375	4099	3850							
47,5 (r=49,2)	2,6 - 18,0 12000	8723	7853	7125	6509	5864	5419	5029	4684	4376	4100								
45,0 (r=46,7)	2,6 - 18,0 12000	8742	7874	7149	6533	5888	5444	5054	4708	4400									
42,5 (r=44,2)	2,6 - 18,0 12000	8774	7911	7188	6575	5931	5487	5096	4750										
40,0 (r=41,7)	2,6 - 18,0 12000	8777	7914	7192	6579	5935	5491	5100											
37,5 (r=39,2)	2,6 - 18,0 12000	8784	7923	7201	6588	5944	5500												
35,0 (r=36,7)	2,6 - 18,0 12000	8788	7928	7206	6593	5950													
31,9 (r=33,6)	2,6 - 18,0 12000	8793	7933	7213	6600														
29,4 (r=31,1)	2,6 - 18,0 12000	8783	7922	7200															
26,9 (r=28,6)	2,6 - 18,0 12000	8808	7950																
24,4 (r=26,1)	2,6 - 18,0 12000	8800																	


LM 1

m	r	m/kg	220 EC-B 12																
			24,4	26,9	29,4	31,9	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	57,5	60,0	62,5	65,0
68,0 (r=69,7)	2,6 - 15,5 12000	7352	6591	5957	5422	4862	4478	4141	3844	3579	3342	3128	2934	2758	2597	2450	2314	2188	2050
65,0 (r=66,7)	2,6 - 16,0 12000	7744	6969	6321	5770	5193	4795	4445	4135	3859	3611	3387	3184	3000	2831	2675	2532	2400	
62,5 (r=64,2)	2,6 - 16,5 12000	8067	7276	6612	6047	5454	5043	4682	4362	4077	3820	3588	3378	3186	3010	2849	2700		
60,0 (r=61,7)	2,6 - 17,3 12000	8449	7621	6927	6336	5717	5288	4912	4578	4280	4012	3770	3551	3351	3168	3000			
57,5 (r=59,2)	2,6 - 18,0 12000	8781	7919	7197	6584	5940	5496	5106	4759	4451	4173	3923	3696	3489	3300				
55,0 (r=56,7)	2,6 - 18,8 12000	9129	8220	7462	6819	6146	5683	5276	4916	4596	4308	4049	3814	3600					
52,5 (r=54,2)	2,6 - 19,5 12000	9498	8560	7776	7112	6416	5936	5515	5143	4810	4512	4244	4000						
50,0 (r=51,7)	2,6 - 19,5 12000	9502	8565	7782	7118	6422	5943	5522	5149	4817	4519	4250							
47,5 (r=49,2)	2,6 - 19,5 12000	9522	8590	7810	7148	6454	5975	5554	5181	4848	4550								
45,0 (r=46,7)	2,6 - 19,5 12000	9523	8591	7812	7149	6455	5976	5555	5183	4850									
42,5 (r=44,2)	2,6 - 19,5 12000	9534	8605	7827	7166	6472	5994	5573	5200										
40,0 (r=41,7)	2,6 - 19,5 12000	9550	8626	7851	7191	6499	6021	5600											
37,5 (r=39,2)	2,6 - 19,5 12000	9568	8648	7876	7219	6528	6050												
35,0 (r=36,7)	2,6 - 19,5 12000	9551	8627	7852	7192	6500													
31,9 (r=33,6)	2,6 - 19,5 12000	9490	8550	7765	7100														
29,4 (r=31,1)	2,6 - 19,5 12000	9515	8581	7800															
26,9 (r=28,6)	2,6 - 19,5 12000	9530	8600																
24,4 (r=26,1)	2,6 - 19,5 12000	9550																	


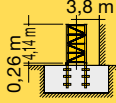
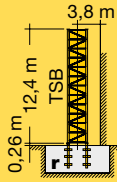
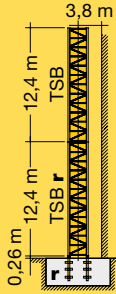
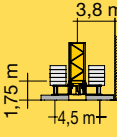
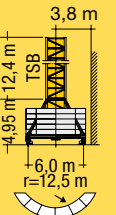
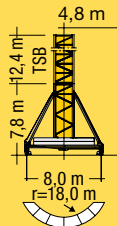
Load-Plus


3,9 m		3,90 m + 5,85 m		 16 EC 240			
12	11 + 1	51,3 ^{*)}	—	—	—	—	
11	10 + 1	49,3 ^{*)}	—	50,5 ^{*)}	—	—	
10	9 + 1	47,4	—	48,5	—	49,3 ^{*)}	
9	8 + 1	45,4	—	46,6	—	47,4 ^{*)}	
8	7 + 1	43,5	—	44,6	—	45,4	
7	6 + 1	41,5	—	42,7	—	43,5	
6	5 + 1	39,6	—	40,7	—	41,5	
5	4 + 1	37,6	—	38,8	—	39,6	
4	3 + 1	35,7	—	36,8	—	37,6	
3	2 + 1	33,7	—	34,9	—	35,7	
2	1 + 1	31,8	—	32,9	—	33,7	
1	0 + 1	29,8	—	31,0	—	31,8	
0		27,9	—	29,0	—	29,8	
		25,9	—	27,1	—	27,9	
		24,0	—	25,1	—	25,9	
		22,0	—	23,2	—	24,0	
		20,1	—	21,2	—	22,0	
		18,1	—	19,3	—	20,1	
		16,2	—	17,3	—	18,1	
		14,2	—	15,4	—	16,2	
		12,3	—	13,4	—	14,2	
		10,3	—	11,5	—	12,3	
		8,4	—	9,5	—	10,3	
		6,4	—	7,6	—	8,4	
		2,5	—	3,7	—	4,5	
		m		m		m	
		 20 EC 300 FA		 20 EC 300 CB-0450m		 20 EC 300 CB-0450dm	

4,14 m		4,14 m + 2,07 m		 17 HC 200									
7	6 + 1	41,3 ^{*)}	—	—	—	—	—	43,0 ^{*)}	—				
6	5 + 1	39,3 ^{*)}	—	—	—	—	—	40,9 ^{*)}	—				
5	4 + 1	37,2	46,8 ^{*)}	41,2 ^{*)}	—	—	—	38,9	48,5 ^{*)}				
4	3 + 1	35,1	44,7	39,2	—	—	—	36,8	46,4				
3	2 + 1	33,0	42,6	37,1	48,1 ^{*)}	—	—	34,7	44,3				
2	1 + 1	31,0	40,6	35,0	46,0	—	—	32,7	42,3				
1	0 + 1	28,9	38,5	32,9	43,9	—	—	30,6	40,2				
0		26,8	36,4	30,9	41,9	—	—	28,5	38,1				
		24,8	34,4	28,8	39,8	—	—	26,5	36,1				
		22,7	32,3	26,7	37,7	—	—	24,4	34,0				
		20,6	30,2	24,7	35,7	—	—	22,3	31,9				
		18,6	28,2	22,6	33,6	—	—	20,2	29,8				
		16,5	26,1	20,5	31,5	—	—	18,2	27,8				
		14,4	24,0	18,5	29,5	—	—	16,1	25,7				
		12,3	21,9	16,4	27,4	—	—	14,0	23,6				
		m		m		m		m					
		 21 HC 290 FA		 21 HC 290 FA		 17 HC 200 UC-0460r		 17 HC 200 UC-0460r		 21 HC 290 CB-0450		 21 HC 290 CB-0450	

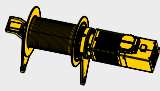
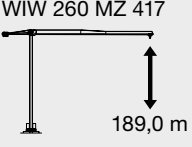
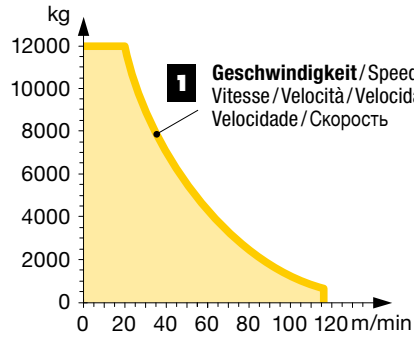
^{*)}  **r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный**

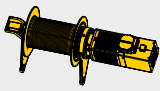
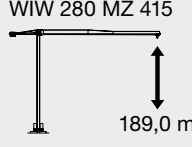
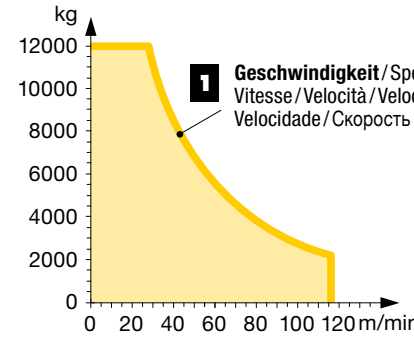
Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. /
Autres hauteurs sous crochet et longueurs de fleche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio
all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação,
comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

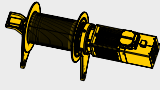
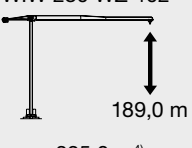
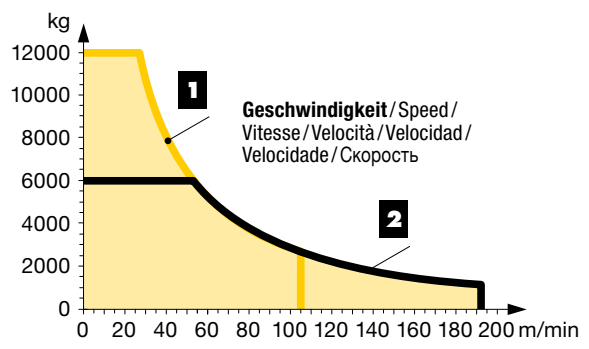
4,14 m + 2,07 m		21 HC 290					
							
12	12 + 1	54,5 ^{*)}	—	—	—	—	—
		52,4 ^{*)}	64,8 ^{*)}	—	54,1 ^{*)} ³⁾	—	—
11	11 + 1	50,4	62,8 ^{*)}	—	52,0 ^{*)} ³⁾	—	—
		48,3	60,7	—	50,0 ^{*)} ³⁾	—	68,2 ²⁾ ³⁾
10	10 + 1	46,2	58,6	71,1 ^{*)}	47,9 ^{*)}	—	66,2 ^{*)} ³⁾
		44,1	56,6	69,0 ^{*)}	45,8	—	64,1 ^{*)} ³⁾
9	9 + 1	42,1	54,5	66,9	43,8	59,2 ^{*)}	62,0 ^{*)}
		40,0	52,4	64,8	41,7	57,1 ^{*)}	60,0 ^{*)}
8	8 + 1	37,9	50,4	62,8	39,6	55,0	57,9
		35,9	48,3	60,7	37,6	53,0	55,8
7	7 + 1	33,8	46,2	58,6	35,5	50,9	53,8
		31,7	44,1	56,6	33,4	48,8	51,7
6	6 + 1	29,7	42,1	54,5	31,3	46,8	49,6
		27,6	40,0	52,4	29,3	44,7	47,5
5	5 + 1	25,5	37,9	50,4	27,2	42,6	45,5
		23,4	35,9	48,3	25,1	40,6	43,4
4	4 + 1	21,4	33,8	46,2	23,1	38,5	41,3
		19,3	31,7	44,1	21,0	36,4	39,3
3	3 + 1	17,2	29,7	42,1	18,9	34,3	37,2
		15,2	27,6	40,0	16,9	32,3	35,1
2	2 + 1	13,1	25,5	37,9	14,8	30,2	33,1
		11,0	23,4	35,9	12,7	28,1	31,0
1	1 + 1	9,0	21,4	33,8	10,6	26,1	28,9
		6,9	19,3	31,7	8,6	24,0	26,8
0	0 + 1	4,8	17,2	29,7	6,5	21,9	24,8
		2,7	15,2	27,6	4,4	19,9	22,7
		m	m	m	m	m	m
							
		21 HC 290 FA	21 HC 290 FAr	21 HC 290 FAr	21 HC 290 CB-0450	21 HC 290 UC-0600	21 HC 290 UC-0800

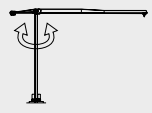
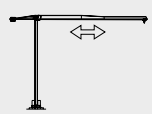
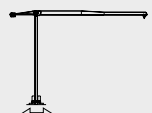
- *)  2) **ohne Klettereinrichtung** / without climbing equipment / sans équipement de télescopage / senza dispositivo di telescopaggio / sin equipo de trepado / sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания
- 3) **ohne Fahrwerke** / without Travel Gear / sans boogie / senza dispositivi di traslazione / sin cajas de traslación / sem mecanismo de translação / без механизмов передвижения
- r = verstärkt** / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

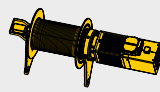

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.с/у.

	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
45 kW FU WIW 260 MZ 417	kg m/min
 max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 20 650 0 ↔ 116
	1 Geschwindigkeit/Speed/ Vitesse/Velocità/Velocidad/ Velocidade/Скорость

	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
65 kW FU WIW 280 MZ 415	kg m/min
 max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 28 2200 0 ↔ 116
	1 Geschwindigkeit/Speed/ Vitesse/Velocità/Velocidad/ Velocidade/Скорость

	↔ stufenlos/stepless/régl. continu/ regl. progressiva/sin escalones/ sem degraus/бесступенчатый
65 kW FU [SD.shift] WIW 280 WZ 402	kg m/min
 max. 325,0 m ⁴⁾	5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Capas Слоёв
1	12000 0 ↔ 27 2700 0 ↔ 105
2	6000 0 ↔ 53 1150 0 ↔ 192
	1 Geschwindigkeit/Speed/ Vitesse/Velocità/Velocidad/ Velocidade/Скорость

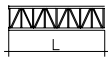



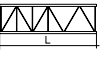





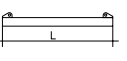



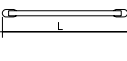

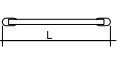



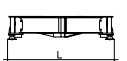



	0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	2 x 7,5 kW FU
	0 ↔ 109,0 m/min	7,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 5,5 kW (170 HC 200) 2 x 7,5 kW (21 HC 290)

	
	kVA
45 kW FU	65 kW FU
65,0	86,0

4) Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granco superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL. / kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана	L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾			
Pos. Anz. Item Qty. Rep Qte. Voce Qta. Pos. Cant. Ref. Cant. Поз. Кол-во		Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 mit Klappspitze, Kabine und Schaltschrank mit Podesten / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 with folding jib, cabin and switch cabinet with platforms / Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 avec flèche pliante, cabine et armoire électrique avec plates-formes / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 con punta ribaltabile, cabina e quadro elettrico con pedane / Plataforma giratoria completa con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 con punta abatible y armario eléctrico con plataforma / Plataforma de giro completa com coroa de giro e assento da coroa 21HC 290, com lança dobrável, cabine e painel elétrico com plata- formas / Поворотная платформа в сб. с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290 с откидным кронштейном, каби- ной и распределительным электрошкафом с площадками			6,52	2,40	2,60	9950	
1	1								
1a	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 21 HC 290 / Slewing platform with slewing ring and slewing ring support 21 HC 290 / Plate-forme tournante avec couronne d'orientation et pivot d'orientation 21 HC 290 / Piattaforma girevole con ralla e supporto ralla 21 HC 290 / Plataforma giratoria con corona de rotación y asiento de pista 21 HC 290 / Plataforma de giro com coroa de giro e assento da coroa 21 HC 290 / Поворотная платформа с шариковым поворотным кругом и рамой ОПУ 21 HC 290			3,65	2,33	2,17	6050	
1b	1	Schaltschrank mit Podest / Switch cabinet with platform / Armoire électrique avec plate-forme / Quadro elettrico con pedana / Armario eléctrico con plataforma / Armário elétrico com plataforma / Электрошкаф с площадкой			2,31	2,19	1,95	1230	
1c	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina con plataforma / Кабина с площадкой			2,40	2,09	2,47	1700	
1d	1	Klappspitze / Folding jib head / Pointe de flèche pliante / Punta ribaltabile / Pluma / Ponta da lança dobrável / Откидной кронштейн			1,61	1,36	2,33	980	
2	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche / Controffreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса			11,87	2,50	2,59	11500	
3	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы			11,87	1,25	2,53	① 4200	
4	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			10,88	1,16	2,52	② 2000	
5	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section / Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			11,88	1,16	2,42	③ 1700	
6	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы			5,22	1,16	1,85	④ 630	
					5,22	1,16	1,85	⑤ 520	
					10,19	1,16	1,85	⑥ 800	
					10,19	1,16	1,85	⑦ 590	
					3,18	1,16	1,85	⑧ 230	
					2,72	1,16	1,85	⑨ 380	
7	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы			1,88	1,31	2,00	⑩ 240	
8	1	Laufkatze und Lasthaken / Trolley and hook / Chariot de distribution et crochet / Carrello con gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк			1,87	1,49	1,63	750	
9	1	Fahrkorb / Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа			0,66	0,57	1,17	25	
Turm		Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня							
10	7	Turmstück / Tower section / Elément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			16 EC 160/240 TST-0390c	4,21	1,60	1,72	2130
11					16 EC 240 TS-0390c	4,21	1,60	1,72	2120
13					16 EC 240 TS-0585	6,16	1,60	1,60	2850
					17 HC 200 TS-0414c	4,14	1,90	1,90	1940
					21 HC 290 TS-0414c	4,14	2,30	2,30	2500
					21 HC 290 TS-0414cr	4,14	2,30	2,30	2950
11	3	Turmstück lang / Long tower section / Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			21 HC 290 TS-1242c	12,42	2,30	2,30	6100

Pos. Item Rep. Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg ⁵⁾
Turn Tower/Mât/Torre/ Torre/Torre/Башня								
12	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			17 HC 200 TS-0960c 9,60 17 HC 200 TS-0960r 9,60 21 HC 290 TSB-1242c 12,42 21 HC 290 TSB-1242r 12,42	1,90 1,90 2,30 2,30	1,90 1,90 2,30 2,30	4580 5450 8200 8100
13	1	Kletterturmstück / Climbing tower section / Élément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			16 EC 240 ECTS-0390 4,21 17 HC 200 ECTS-0414 4,30 21 HC 290 ECTS-0414 4,14	2,18 2,30 2,30	2,18 2,45 2,45	2500 2300 3300
Klettereinrichtung Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acesoários p. subida no edificio / Обойма наращивания								
14	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.			17 HC 200 ECGS 9,27 21 HC 290 ECGS 8,39	2,48 2,80	2,30 2,70 (3,04)	4700 5800
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing crossmembers / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроагрегат, стойка-упор и траверса обоймы наращивания			17 HC 200 ECP 2,00 21 HC 290 ECP 2,30	1,10 1,25	1,00 1,00	1150 1150
Unterwagen Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама								
16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con grappa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом			17 HC 200 1,46 21 HC 290 1,63 (1,46)	0,84 0,92 (0,84)	0,87 0,95 (0,87)	920 1690 (920)
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza grappa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода			17 HC 200 1,15 21 HC 290 1,37 (1,15)	0,60 0,62 (0,60)	0,87 0,95 (0,87)	880 1340 (880)
18	1	Tragholm lang / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная			17 HC 200 7,15 21 HC 290 9,10 (11,95)	0,80 0,80 (0,82)	0,70 0,80 (0,80)	1070 1650 (2200)
19	2	Tragholm kurz / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая			17 HC 200 3,45 21 HC 290 4,45 (5,58)	0,60 0,77 (0,65)	0,70 0,77 (0,77)	500 800 (1040)
20	2+2	Randträger / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка			17 HC 200 4,08 – 4,30 21 HC 290 5,46 – 5,40 (7,52 – 7,46)	0,16 – 0,33 0,11 – 0,18 (0,10 – 0,17)	0,11 – 0,14 0,16 – 0,38 (0,10 – 0,38)	80 – 200 175 – 525 (370 – 915)
21	4	Stützholm / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос			17 HC 200 3,53 21 HC 290 4,14 (6,55)	0,25 0,18 (0,22)	0,17 0,25 (0,25)	240 320 (600)
22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция			17 HC 200 3,30 21 HC 290 3,73 (6,70)	2,15 2,62 (2,53)	2,15 2,62 (2,53)	2100 2920 (4030)
23	1	Stapel Aufstiege und Podeste / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки			3,50	1,20	1,00	1000
24	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de acessórios / Ящик с мелкими деталями			2,00	1,00	1,00	2000
Fundamentkreuz Cruciform base / Châssis en croix / Crociera / Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина								
25	1	Hauptträger / Main beam / Poutre principale / Traversa portante / Viga principal / Travessa comprida / основная балка			21 HC 290 CB-0450 6,95 21 HC 290 CB-0450 6,95 20 EC 300 CB-0450m 6,86 20 EC 300 CB-0450m 6,86	0,81 0,71 0,87 0,71	1,23 1,23 1,00 1,18	4600 5000 3550 3950
26	4	Randträger mit Aufstieg / Edge beam with access / Poutre de rive avec accès / Traversa laterale con scala / Tirantes con acceso / Travessa da base com acesso / стяжная балка с лестницей			21 HC 290 CB-0450 3,67 20 EC 300 CB-0450m 4,12	1,20 0,22	0,50 0,76	400 340

() **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (.) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (.) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

⁵⁾ **Einzelgewichte** / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! /
Sous réserves de modifications! / Con riserva di modifiche! /
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificaciones! /
С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. /
Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. /
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos
qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002365-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0200 • 04.19

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00, Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com